

RĀTAPU TEKAU MĀ ONO O TE TAU A

ĪNOINGA MÖ TE KATOA

E te Atua, tirohia paitia āu pononga, ā, whakanuia atawhaitia mai ngā taonga o tōu mana tapu, ā, ko te hunga tino pono ki te tūmanako, te whakapono me te aroha, kia mataara tonu rātou ki te whakarite i āu whakahau. Mā to mātou Ariki mā Hēhu Karaiti, tāu Tamaiti, e ora nei, e rangatira tahi nei kōrua i te kotahitanga o te Wairua Tapu, Atua kotahi mö āke āke. **Āmene.**

ENGLISH TEXT: CONTEMPORARY ENGLISH VERSION

TUHITUHI TAPU TUATAHI

Whakaaronui a Horomona 12^{13, 16-19}

All things are under your care, and there is no other god to whom you must justify your decisions. Your strength is the source of justice. You can show mercy to everyone, because you are the LORD of all. You show your strength when your people doubt that your power is perfect, and you punish anyone who knows your power but dares to ignore it. Even though you have absolute power, you are a merciful judge. You could take action against us whenever you choose, but instead you rule us with great patience. By the things you have done you have taught your people that a person who is righteous must also be kind. You have given your people abundant hope by allowing them to repent of their sins. Ko te kupu a te Ariki.

Whakamoemiti ki te Atua.

WAIATA WHAKAUTU 85 / 86

Wā: **He pai hoki koe, e te Ariki, he ngāwari.**

Lord, you are good and forgiving.

You willingly forgive, and your love is always there for those who pray to you. Please listen LORD! Answer my prayer for help.

Wā: **He pai hoki koe, e te Ariki, he ngāwari.**

You created each nation and they will all bow down to worship and honour you. You perform great wonders for you alone are God.

Wā: **He pai hoki koe, e te Ariki, he ngāwari.**

But you, the LORD God are kind and merciful. You don't easily get angry, and your love can always be trusted.

Wā: **He pai hoki koe, e te Ariki, he ngāwari.**

TUHITUHI TAPU TUARUA

Pauro ki te hunga o Roma 8²⁶⁻²⁷

In certain ways we are weak, but the Spirit is there to help us. For example, when we don't know what to pray for, the Spirit prays for us in ways that cannot be put into words. All of our thoughts are known to God. He can understand

what is in the mind of the Spirit, as the Spirit prays for God's people. Ko te kupu a te Ariki.

Whakamoemiti ki te Atua.

Areruia. Kia whakapaingia koe, te Matua o te rangi me te whenua. Nāu anō i whakakite ngā mea huna ki ngā tamariki nonohi. Areruia.

RONGO PAI

Matiu 13²⁴⁻⁴³
Ka kōrero a Hēhu ki te mano. He kupu whakarite atu anō tāna i whakaari ai ki a rātou, i mea ia: "E rite ana te rangatiratanga o te rangi ki te tangata i rui i te purapura pai ki tana mōra. Otirā, i ngā tāngata e moe ana, ka haere mai tōna hoariri, ruia iho he taru kino ki waenganui o ngā witi, ā, haere ana. Anō ka piki ake te rau, ā, ka hua, katahi hoki ka puta ngā taru. Na, ka haere mai ngā pononga a te rangatira o te whare, ka mea ki ā ia, 'E kara, kihai koia i ruia e koe he purapura pai ki tō mōra? Nō hea rā tana whai taru?' Na, ka mea atu ia ki a rātou, 'Nā te hoariri tēnei i mea.' Ā, ka mea ngā pononga ki ā ia, 'E pai rānei koe kia haere mātou ki te kohikohi i aua taru?' Ka mea atu ia, 'Kāhore. Kei hutia ngātahitia anō ngā witi, i a koutou ka kohikohi i ngā taru. Tukua kia tupu tahi, ā, tae noa ki te kotinga, ā, i te wā o te kotinga, ka mea ahau ki ngā kaikotikoti, — mātua kohikohia ngā taru, ka pūpū ai, ka paihere ai kia tahuna, ko te witi ia, me kohi ki taku rua." Ko te Rongo Pai a te Ariki. **Kia whakanuia rā koe e te Ariki e Hēhu Karaiti**

HOLY GOSPEL

Matthew 13²⁴⁻⁴³
Jesus then told them this story: The kingdom of heaven is like what happened when a farmer scattered good seed in a field. But while everyone was sleeping, an enemy came and scattered weed seeds in the field and then left. When the plants came up and began to ripen, the farmer's servants could see the weeds. The servants came and asked, 'Sir, didn't you scatter good seed in your field? Where did these weeds come from?' 'An enemy did this,' he replied. His servants then asked him, 'Do you want us to go out and pull up the weeds?' 'No,' he answered, 'You might also pull up the wheat. Leave the weeds alone till harvest time. Then I'll tell my workers to gather the weeds and tie them up and burn them. But I'll have them store the wheat in my barn.'

The Gospel of the Lord.

Praise to you Lord Jesus Christ.

RĀTAPU TEKAU MĀ ONO O TE TAU A

ĪNOINGA MŌ TE KATOA

E te Atua, tirohia paitia āu pononga, ā, whakanuia atawhaitia mai ngā taonga o tōu mana tapu, ā, ko te hunga tino pono ki te tūmanako, te whakapono me te aroha, kia mataara tonu rātou ki te whakarite i āu whakahau. Mā to mātou Ariki mā Hēhu Karaiti, tāu Tamaiti, e ora nei, e rangatira tahi nei kōrua i te kotahitanga o te Wairua Tapu, Atua kotahi mō āke āke. **Āmene.**

TUHITUHI TAPU TUATAHI

Whakaaronui a Horomona 12^{13, 16-19}
Kei raro i tōu atawhai ngā mea katoa. Ā, kähore he atua kē atu e whakamārama tohe nei koe ki ā ia mō āu whakaritenga, he tika āu whakawā. Ko tōu kaha te puna o te tika. Ka atawhai koe i ngā tāngata katoa, nō te mea ko koe te Ariki o te katoa. Ka whakaputa koe i tōu kaha, inā ngākau ruarua tōu iwi mō tōu mana ariki nui. Ā, ka whakawhiu koe i te tangata e mōhio ana ki tōu kaha, ēngari e whakahāwea ana. Ahakoa kei ā koe te tino kaha, he kaiwhakawā ngāwari koe. Kei ā koe te tikanga mō te whakawhiu i a mātou otirā, kei te whakawā tonu koe i a mātou i runga i te rangimārie; kua whakaako koe i a mātou i āu ake mahi. Ko te tangata tika, me mahi hoki i runga i te ngākau aroha; kua homai e koe ki tōu iwi te tūmanako nui nei. Ka tukua rātou ki te mahi ripenetā mō ō rātou hara. Ko te kupu a te Ariki.

Whakamoemiti ki te Atua.

WAIATA WHAKAUTU 85 / 86

Wā. **He pai hoki koe, e te Ariki, he ngāwari.** He pai hoki koe e te Ariki, he ngāwari; e ranea ana hoki tāu mahi tohu ki te hunga katoa e karanga ana ki ā koe. Tahuri mai tōu taringa, e te Ariki, ki taku inoi; whakarongo ki tōku reo unene.

Wā. **He pai hoki koe, e te Ariki, ...**

Ka haere mai ngā iwi katoa i hanga e koe, ā, ka koropiko ki tōu aroaro, e te Ariki; ka whakakorōria hoki i tōu ingoa. He nui hoki koe, e mahi ana i ngā mea whakamāharo; ko koe anake te Atua.

Wā. **He pai hoki koe, e te Ariki, ...**

Ko koe ia e te Ariki, he Atua atawhai, he tohu tangata; he pūhoi ki te riri, e hua ana te mahi tohu me te pono. Tahuri mai ki ahau, tohungia hoki ahau: homai tōu kaha ki tāu pononga, whakaorangia te tama a tāu pononga wahine.

Wā. **He pai hoki koe, e te Ariki, he ngāwari.**

TUHITUHI TAPU TUARUA

Pauro ki te hunga o Roma. 8²⁶⁻²⁷
Ka tae mai te Wairua hei āwhina i a tātou i ō tātou ngoikoretanga: kähore hoki tātou e mātou ki ta

tātou e inoi ai i runga i tō te tikanga; ko te Wairua nei anō ia te inoi ana mō tātou, me ngā auē ekore nei e taea te whakahua. Ā, ko ia e titiro nei i ngā ngākau e mōhio ana ki te mea e matenuitia nei e te Wairua: kei runga hoki i tā te Atua i pai ai tāna inoi mō te hunga tapu. Ko te kupu a te Ariki.

Whakamoemiti ki te Atua.

Areruia. **Kia whakapaingia koe, te Matua o te rangi me te whenua. Nāu anō i whakakite ngā mea huna ki ngā tamariki nonohi. Areruia.**

RONGO PAI

Matiu 13²⁴⁻⁴³
Ka kōrero a Hēhu ki te mano. He kupu whakarite atu anō tāna i whakaari ai ki a rātou, i mea ia: “E rite ana te rangatiratanga o te rangi ki te tangata i rui i te purapura pai ki tana mōra. Otirā, i ngā tāngata e moe ana, ka haere mai tōna hoariri, ruia iho he taru kino ki waenganui o ngā witi, ā, haere ana. Anō ka piki ake te rau, ā, ka hua, katahi hoki ka puta ngā taru. Na, ka haere mai ngā pononga a te rangatira o te whare, ka mea ki ā ia, ‘E kara, kihai koia i ruia e koe he purapura pai ki tō mōra? Nō hea rā tana whai taru?’ Na, ka mea atu ia ki a rātou, ‘Nā te hoariri tēnei i mea.’ Ā, ka mea ngā pononga ki ā ia, ‘E pai rānei koe kia haere mātou ki te kohikohi i aua taru?’ Ka mea atu ia, ‘Kähore. Kei hutia ngātahitia anō ngā witi, i a koutou ka kohikohi i ngā taru. Tukua kia tupu tahi, ā, tae noa ki te kotinga, ā, i te wā o te kotinga, ka mea ahau ki ngā kaikotikoti, “Mātua kohikohia ngā taru, ka pūpū ai, ka paihere ai kia tahuna, ko te witi ia, me kohi ki taku rua.” Ko te Rongo Pai a te Ariki. **Kia whakanuia rā koe e te Ariki, e Hēhu Karaiti.**

ĪNOINGA MŌ TE KAWENGA

E te Atua, i te whakahere whakahirihira kotahi nei, nāu i whakaoti ngā momo kawenga o te ture, tangohia atu rā, ka inoi nei mātou, tēnei whakahere i āu pononga piripono, ā, whakatapua kia pērā i tāu whakapai i ngā tākohā o Āpera, kia meatia ko te kawenga o ia tangata hei whakahōnore i tōu mananui e kapi ai te whakaoranga o te katoa.

Mā te Karaiti to mātou Ariki. **Āmene.**

ĪNOINGA MŌ TE KŌMUNIO

E te Ariki, ka inoi nei mātou, noho pai mai ki tōu iwi, ā, arahina te hunga kua whakakīia ki ngā kaupapa huna o te rangi kia tahuri atu i te noho tawhito ki te noho hōu o te oranga.

Mā te Karaiti to mātou Ariki. **Āmene.**